



MINISTERO DELLA DIFESA

DIREZIONE GENERALE PER IL PERSONALE CIVILE

4° Reparto 11^a Divisione - Servizio Provvidenze del Personale

Viale dell'Università, n. 4 - 00185 ROMA

Tel. 06.4986.2720 – fax 06.4986.2748

mail: servizio.provvidenze@persociv.difesa.it

ooooooo

URGENTISSIMO

Prot. n° E/11-8021

Roma, 1° febbraio 2010

A TUTTI GLI ENTI loro sedi

OGGETTO: Soggiorni montani e marini nazionali ed esteri (CLIMS) per il personale civile della Difesa presso le basi logistiche della Marina e dell'Aeronautica. - Estate 2010.

1. Si trasmettono in allegato, come da comunicazioni pervenute da SMA, MARIUGP e MARIDIPART Taranto, i calendari nazionali ed esteri, nonché le disponibilità di massima dei soggiorni per la stagione estiva 2010. **Detti calendari sono reperibili sul sito www.persociv.difesa.it, sezione “circolari ed altra documentazione”. Dalla sezione “modulistica” del sito, è altresì reperibile la domanda di ammissione.**
2. Gli Enti presso i quali gli interessati prestano servizio sono tenuti ad effettuare quanto segue:
 - trasmettere direttamente a questa DG le domande di soggiorno **man mano ricevute**;
 - allegare alla domanda copia di un documento di riconoscimento del richiedente;
 - verificare completezza e correttezza delle domande. Nell'autocertificazione deve essere indicato il **reddito complessivo di ciascun componente del nucleo familiare**.
3. Il personale in quiescenza dovrà inoltrare la domanda di ammissione direttamente a questa DG. I soggiorni sono riservati ai dipendenti o ex dipendenti e loro famigliari conviventi.
4. Le domande dovranno pervenire **entro il 12 marzo 2010** al seguente indirizzo:
 - Direzione Generale per il Personale Civile, 4° Reparto – 11^a Divisione, Servizio Provvidenze del Personale, Viale dell'Università, 4 – 00185 ROMA;
5. Si precisa che in relazione alle dichiarazioni sostitutive pervenute, l'Ufficio, a norma degli artt. 43 e 71 del DPR 28.12.2000, n. 445 effettuerà i previsti controlli, anche a campione, sulla veridicità delle stesse.
6. Per notizie relative all'esito della domanda di ammissione gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) tel. N° 06.4986.2498 a partire **dal 10 maggio 2010** nei seguenti orari: **dal lunedì al venerdì, dalle ore 10,00 alle ore 12,00.**
7. Eventuali rinunce dovranno essere comunicate almeno 15 giorni calendariali prima dell'inizio del turno assegnato. Tale comunicazione dovrà avvenire al seguente indirizzo: servizio.provvidenze@persociv.difesa.it o trasmessa, in via alternativa, a mezzo fax al numero **06.4986.2748**. In caso contrario il dipendente subirà la prevista penalizzazione e pertanto verrà considerato, ai fini delle graduatorie successive, come se avesse fruito del turno assegnato. Si segnala che in ambito CLIMS, le basi estere potranno richiedere il pagamento di penali, in caso di mancata partecipazione.
8. Le domande volte alla riassegnazione di soggiorni resisi vacanti dovranno pervenire a questa Divisione con le modalità di cui al punto 7.
9. Si fa riserva di emanare altra circolare relativa ai soggiorni estivi nazionali ed esteri presso le basi logistiche dell'Esercito non appena i relativi calendari verranno comunicati dallo Stato Maggiore Esercito.
10. La presente, indirizzata a tutti gli Enti della Difesa (compresa l'Agenzia Industrie Difesa per le dipendenti Unità Produttive), non viene inviata su supporto cartaceo, ma è reperibile in modalità telematica tramite pubblicazione sul sito www.persociv.difesa.it, area “circolari ed altra documentazione”. Alla stessa dovrà essere data ampia diffusione tra il personale.

il direttore della divisione
(dirig. dr. Giuseppe Mortillaro)
F.to Mortillaro

TURNI SOGGIORNI NAZIONALI - STAGIONE ESTIVA 2010

T I P O	F.A.	LOCALITA'	C O D I C E	T U R N O													
				1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	10°	11°	12°	13°	14°
M O N T A N O	A.M.	DOBBIACO (1)	13	26 GIU 09 LUG	10 LUG 23 LUG	24 LUG 06 AGO	07 AGO 20 AGO	21 AGO 03 SET	04 SET 17 SET	///	///	///	///	///	///	///	///
	A.M.	MONTESCURO SPEZZANO (2)	15	24 GIU 01 LUG	01 LUG 08 LUG	08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	22 LUG 29 LUG	29 LUG 05 AGO	05 AGO 12 AGO	12 AGO 19 AGO	19 AGO 26 AGO	26 AGO 02 SET	02 SET 09 SET	09 SET 16 SET	16 SET 23 SET	///
	A.M.	TERMINILLO (3)	19	21 GIU 28 GIU	28 GIU 05 LUG	05 LUG 12 LUG	12 LUG 19 LUG	19 LUG 26 LUG	26 LUG 02 AGO	02 AGO 19 AGO	09 AGO 16 AGO	16 AGO 23 AGO	23 AGO 30 AGO	30 AGO 06 SET	06 SET 13 SET	///	///
	M.M.	CAMIGLIATELLO SILANO	11	///	///	///	18 GIU 28 GIU	02 LUG 12 LUG	16 LUG 26 LUG	30 LUG 09 AGO	13 AGO 23 AGO	27 AGO 06 SET	10 SET 20 SET	24 SET 04 OTT	///	///	///
M A R I N O	A.M.	ALGHERO	31	04 GIU 17 GIU	19 GIU 02 LUG	04 LUG 17 LUG	19 LUG 01 AGO	03 AGO 16 AGO	18 AGO 31 AGO	02 SET 15 SET	17 SET 30 SET	///	///	///	///	///	///
	A.M.	FURBARA BUNGALOWS	32	15 GIU 28 GIU	30 GIU 13 LUG	15 LUG 28 LUG	30 LUG 12 AGO	14 AGO 27 AGO	29 AGO 11 SET	///	///	///	///	///	///	///	///
	A.M.	CAPO MELE	33	05 GIU 12 GIU	12 GIU 19 GIU	19 GIU 26 GIU	26 GIU 03 LUG	03 LUG 10 LUG	10 LUG 17 LUG	17 LUG 24 LUG	24 LUG 31 LUG	31 LUG 07 AGO	07 AGO 14 AGO	14 AGO 21 AGO	21 AGO 28 AGO	28 AGO 04 SET	04 SET 11 SET
	A.M.	ISOLA PALMARIA	35	07 GIU 19 GIU	21 GIU 03 LUG	05 LUG 17 LUG	19 LUG 31 LUG	02 AGO 14 AGO	16 AGO 28 AGO	30 AGO 11 SET	///	///	///	///	///	///	///

- (1) PRESSO LA BASE DI DOBBIACO NON SONO AMMESSI NUCLEI FAMILIARI CHE INCLUDANO MINORI DI ANNI 3 E DOPO LE ORE 18,30 NON SONO CONSENTITI JEANS, TUTA SPORTIVA E SCARPE DA GINNASTICA;
- (2) L'OSPITE DEVE PRESENTARSI IL GIORNO INIZIO DEL TURNO DALLE ORE 15,00 ALLE ORE 18,00 E LASCIARE LA STANZA ENTRO LE ORE 09,00 DEL GIORNO AL TERMINE DEL TURNO;
- (3) PRESSO LA BASE LOGISTICA DI TERMINILLO E' PREVISTO UN ANTICIPO CHE SARA' COMUNICATO NELLA LETTERA DI EVENTUALE AMMISSIONE;

N.B. I TURNI POTREBBERO SUBIRE MINIME VARIAZIONI RISPETTO ALLA DATA DI INIZIO. TALI VARIAZIONI VERRANNO, COMUNQUE, PRECISATE NELLA LETTERA DI EVENTUALE AMMISSIONE.

TURNI SOGGIORNI ESTERI MARINA - STAGIONE ESTIVA 2010													
N A Z I O N E	LOCALITA'	C O D I C E	STAN- ZE X POSTI LETTI	TIPO DI SER- VIZIO	TURNI								PREZZI INDICATIVI
					1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	
S V I Z Z E R A	DAVOS (*) (**) Albergo "Haus Mons Repos"	60	1 x 2	B	24 GIU 01 LUG	01 LUG 08 LUG	08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	22 LUG 29 LUG	29 LUG 05 AGO	05 AGO 12 AGO	12 AGO 19 AGO	€ 35,00 camera singola;€ 35,00 camera doppia; € 48,00 camera tripla; € 62,00 appartamento. 25% 2/6 anni; 50% 7/11 anni; 75% 12/17 anni; € 2,50 0/2 anni. Il pagamento potrebbe essere richiesto in franchi svizzeri ed in contanti.
	GARMISCH (*)(**) Albergo "Bernriederhof" (Bavaria)	50	1 x 2		///	08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	///	///	///	///	///	€ 38,00 camera doppia.
	GRUNHEIDE (*)(**) Albergo "Haus am Werlsee"	63	1 x 2		///	08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	///	///	///	///	///	€ 36,00 camera doppia; € 44,00 appartamento.
F R A N C I A	HYÉRES (*) Hotel "LE CONTINENTAL"	64	1 x 3	A	///	03 LUG 10 LUG	10 LUG 17 LUG	17 LUG 24 LUG	24 LUG 31 LUG	31 LUG 07 AGO	07 AGO 14 AGO	14 AGO 21 AGO	€ 291,76 circa a persona per settimana; gratis 0/2 anni; € 145,88 2/6 anni; € 204,23 6/12 anni; € 233,41 12/16 anni.
	IS.DI PORQUEROLLES (*) Hotel "PORQUEROLLES"	65	2 x 2		26 GIU 03 LUG	03 LUG 10 LUG	///	///	///	///	///	///	€ 301,06 circa a persona per settimana; gratis 0/2 anni;€ 188,16 2/6 anni; € 263,48 6/12 anni; € 301,06 12/16 anni.
	AGAY (*) Roches Rouges	66	1 x 3		26 GIU 03 LUG	03 LUG 10 LUG	10 LUG 17 LUG	///	///	///	14 AGO 21 AGO	21 AGO 28 AGO	€ 335,44 a persona per settimana; gratis 0/2 anni; € 167,72 2/6 anni; € 234,81 6/12 anni; € 268,35 12/16 anni.
	FREJUS (*) Hotel Gruppo IGESA	52	1 x 6	E	26 GIU 03 LUG	03 LUG 10 LUG	///	///	///	///	///	///	€ 268,35 a persona per settimana; gratis 0/2 anni; € 167,72 2/6 anni; € 234,81 6/12 anni; € 268,35 12/16 anni.
	LA MARANA (*) Hotel Gruppo IGESA	53	1 x 4	A	///	03 LUG 10 LUG	10 LUG 17 LUG	///	///	///	///	///	///
P O R T O G A L L O	OIERAS (LISBONA) (***)	67	1 x 2	C	///	20 GIU 27 GIU	27 GIU 04 LUG	///	///	///	///	///	€ 27,10 camera doppia inclusa colazione; € 8,00 aggiunta di un letto fino a 10 anni; € 6,00 adulti pranzo/cena; € 4,00 bambini self service. € 7,00 adulti pranzo/cena;€ 4,50 bambini ristorante.
	OPORTO (***)	68			///	20 GIU 27 GIU	27 GIU 04 LUG	///	///	///	///	///	///
R E P C E C A	PRAGA (*) Hotel "DAP"	69	1 x 2 1 x 3		///	08 LUG 14 LUG	15 LUG 21 LUG	22 LUG 28 LUG	29 LUG 04 AGO	05 AGO 11 AGO	///	///	Stanza singola€ 35,00 a notte compresa 1^ colazione; Stanza doppia € 56,00 a notte compresa 1^ colazione; letto extra € 15,00; gratis 0/2 anni; 50% 2/12 anni.
	KARLOVY VARY (*) Hotel "BELLEVUE"	71	1 x 2		03 LUG 10 LUG	10 LUG 17 LUG	17 LUG 24 LUG	24 LUG 31 LUG	31 LUG 07 AGO	07 AGO 14 AGO	14 AGO 21 AGO	21 AGO 28 AGO	Stanza singola€ 35,00 a notte compresa 1^ colazione; stanza doppia € 56,00 a notte compresa 1^ colazione; letto extra € 16,00; costo pranzo/cena € 6,00 a persona; gratis 0/2 anni; 50% 2/12 anni.
U N G H E R I A	BUDAPEST Hotel "HELIA"	72	1 x 1 1 x 2		05 LUG 12 LUG	12 LUG 19 LUG	19 LUG 26 LUG	26 LUG 02 AGO	02 AGO 09 AGO	09 AGO 16 AGO	16 AGO 23 AGO	23 AGO 30 AGO	€ 101,00 stanza doppia; € 113,00 STANZA Singola compresa 1^ colazione; pranzo o cena€ 15,00.
	BUDAPEST Hotel "GRIFF, HADIK"	73			05 LUG 12 LUG	12 LUG 19 LUG	19 LUG 26 LUG	26 LUG 02 AGO	02 AGO 09 AGO	09 AGO 16 AGO	16 AGO 23 AGO	23 AGO 30 AGO	Hotel Griff costo giornaliero stanza doppia€ 52,50 circa.€ 46,00 stanza singola compresa 1^ col.;€ 15,00 pranzo o cena.Hotel Hadik costo giornaliero stanza doppia€ 50,00 circa;€ 44,00 stanza singola compresa 1^ col.;€ 14,00 pranzo o cena;gratis 0/3 anni; 50% 6/12 anni.
	LAGO BALATON Soggiorni in albergo del gruppo "BALATONKENESE"	74		A B C	22 GIU 28 GIU	29 GIU 05 LUG	06 LUG 12 LUG	13 LUG 19 LUG	20 LUG 26 LUG	27 LUG 02 AGO	03 AGO 09 AGO	10 AGO 16 AGO	Tipol. A € 33,00; € 22,50 3/12 anni; € 6,00 0/3 anni. Tipol. B € 27,00; € 18,00 3/12 anni; € 5,00 0/3 anni; Tipol. C € 21,00; € 13,50 3/12 anni; € 3,00 0/3 anni.
B U L G A R I A	SOFIA Hotel Complex "Shipka"	75	1 x 1 1 x 2	C	05 LUG 12 LUG	12 LUG 19 LUG	19 LUG 26 LUG	26 LUG 02 AGO	02 AGO 09 AGO	09 AGO 16 AGO	16 AGO 23 AGO	23 AGO 30 AGO	€ 36,00 appartamento; € 28,00 camera doppia; € 33,00 camera doppia lusso; € 19,00 camera singola; € 24,00 camera singola lusso; € 12,00 letto 3/12 anni; gratis 0/3 anni.
	VARNA Hotel "Flagman"	76		D	05 LUG 12 LUG	12 LUG 19 LUG	19 LUG 26 LUG	26 LUG 02 AGO	02 AGO 09 AGO	09 AGO 16 AGO	16 AGO 23 AGO	23 AGO 30 AGO	€ 46,00 appartamento; € 34,00 stanza doppia; € 32,00 stanza singola; € 12,00 letto 3/13 anni; € 3,00 colazione.; € 6,00 pranzo;€ 7,00 cena; gratis 0/3 anni.

DIDASCALIA TIPI DI SERVIZI**A)** Pensione completa; **B)** Mezza pensione; **C)** Alloggio e 1^ colazione; **D)** Solo pernotto; **E)** Bungalow pensione completa.

(*) Tassa di soggiorno obbligatoria.

(**) E' tassativamente vietato portare animali domestici.

(***) Arrivo dopo le ore 14,00; partenza entro le ore 12,00.

Tutti i soggiorni applicano le seguenti penali:

- fino a 30 gg. dall'arrivo il 0%;

- dal 29 al 1 giorno prima dell'arrivo 30%;

- dalla data di arrivo/non arrivo 100%.

TURNI SOGGIORNI ESTERI AERONAUTICA - STAGIONE ESTIVA 2010													
N A Z I O N E	LOCALITA'	C O D I C E	STANZE X POSTI LETTO	TIPO DI SER- VIZIO	TURNI							PREZZI	
					1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°		
S V I Z E R A	DAVOS (*) (**)	80	1x2	B	///	08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	///	///	///	///	€ 51,00	
G E R M A N I A	GRÜNHEIDE (**)	79	1x2	B	///	08 LUG 15 LUG	15 LUG 22 LUG	///	///	///	///	€ 36,00	
F R A N C I A	CORSICA Villaggio "La Marana"	84	1x2 1x4	D	///	///	17 LUG 31 LUG	31 LUG 14 AGO	///	///	///	€ 53,76 adulti; € 43,00 12/16 anni; € 37,63 6/12 anni; € 26,88 2/6 anni.	
	COSTA AZZURRA Villaggio "PIN DE GALLE"	85	1x6	E	///	///	18 LUG 25 LUG	///	///	///	///	€ 29,20 adulti; € 23,36 12/16 anni; € 20,44 6/12 anni; € 14,60 2/6 anni.	
	COSTA AZZURRA Hotel "LES TRAYAS"	78	2x4	D	///	///	///	07 AGO 14 AGO	///	///	///	€ 41,68 adulti; € 33,34 12/16 anni; € 29,17 6/12 anni; € 20,84 2/6 anni.	
	BRETAGNA Villaggio "LE TREZ HIR"	86	2x2	D	///	///	///	31 LUG 07 AGO	///	///	///	€ 41,68 adulti; € 33,34 12/16 anni; € 29,17 6/12 anni; € 20,84 2/6 anni.	
R E P C E C A	PRAGA Hotel "DAP"	87	2x2/3	C	///	05 LUG 12 LUG	///	19 LUG 26 LUG	31 LUG 07 AGO	///	///	€ 28,00; € 15,00 (letto aggiunto)	
	KARLOVY VARY Soggiorno "Bellevue"	89	1x2	ABC	///	///	///	19 LUG 26 LUG	26 LUG 02 AGO	///	///	€ 28,00 alloggio adulti; € 14,00 alloggio 2/12 anni; € 18,00 3° letto; € 6,00 pasto.	
P O L O N I A	VARSAVIA Hotel "Belwederski"	81	1x2/3	C	///	///	///	23 LUG 30 LUG	///	///	///	€ 32,00; € 21,00 (letto aggiunto)	
	CRACOVIA Hotel "Royal"	83	1x3		///	///	///	///	30 LUG 06 AGO	///	///	€ 33,30.	
U N G H E R I A	BUDAPEST Hotel "Griff"	90	1x 2/3/4	A B C	///	05 LUG 12 LUG	///	///	///	///	///	€ 26,00 stanza e 1^ col.; € 15,00 pranzo/cena; 0/6 anni gratis; riduz. 50% 6/12 anni.	
	BUDAPEST Hotel "Hadik"	91			///	05 LUG 12 LUG	///	///	///	///	///	€ 25,00 stanza 1^ col.; € 14,00 pranzo/cena; 0/3 anni gratis; riduz. 50% 3/12 anni.	
	LAGO BALATON Soggiorno "Balatonkenese"	92			///	///	08 LUG 21 LUG	///	///	///	///	Tipol.A: € 33,00 adulti; € 22,50 3/12 anni; € 6,00 0/3 anni; Tipol.B: € 27,00 adulti; € 18,00 3/12 anni; € 5,00 0/3 anni; Tipol.C: € 21,00 adulti; € 13,50 3/12 anni; € 3,00 0/3 anni;	
B U L G A R I A	SOFIA Hotel "Shipka"	93	1x2	C	///	///	12 LUG 19 LUG	///	///	///	///	€ 16,50 alloggio e 1^ col.; € 12,00 letto 3/13 anni.	
	VARNA Hotel "Flagman"	94		AC	///	///	///	19 LUG 26 LUG	///	///	///	€ 17,00 alloggio e 1^ col.; € 32,00 pensione completa; € 24,00 pensione completa 0/13 anni.	
R O M A N I A	SINAIA La Perla dei Carpazi	95	1x2	A	///	///	///	///	///	02 AGO 09 AGO	///	€ 35,00.	
	CAP AURORA Soggiorno "Gem Stones"	96			///	///	///	///	///	///	09 AGO 16 AGO		

DIDASCALIA TIPI DI SERVIZI:

- A) Pensione completa;
- B) Mezza pensione;
- C) Alloggio e 1^ colazione;
- D) Pensione completa in bungalow;
- E) Pensione completa in case mobili o in caravan

* Costi per bambini in camere separate: € 2,50 fino a due anni; riduzione 75% da 2 a 6 anni; riduzione 50% da 7 a 11 anni; riduzione 25% da 12 a 17 anni.

** Penalità da pagare in caso di cancellazione per motivi **NON** adeguamente motivati/certificati (servizio/salute):

- . fino a 30 giorni dall'arrivo: **0% del costo totale del soggiorno;**
- . da 29 a 1° giorno prima dell'arrivo: **30% del costo totale del soggiorno;**
- . dalla data di arrivo/non arrivo: **100% del costo totale del soggiorno.**

[illegible]

CODICI E CAPACITA' RICETTIVE DI MASSIMA

[illegible]